



Synode Montréal & Ottawa Conference

Célébration des Ministères
Celebration of Ministries Service

May 26, 2018 ~ le 26 mai 2018

2:30 pm ~ 14 h 30

Wyman Memorial United Church
Hudson, QC

PROCESSIONAL HYMN ♪ Will You Come and Follow me
(VU 567) – page 32

WELCOMING TO THE LAND
CALL TO WORSHIP

This is no ordinary place: this is the Creator’s sanctuary. This is the place where the prophets cry out for peace and justice and righteousness. It is the place where God reaches down into the corners of our lives, to offer us the mystery of Holy love.

For thousands of years, First Nations people have walked on this land; their relationship with the land is at the center of their lives and spirituality. We gather on the traditional lands of the Haudenosaunee people, known in English and French as the Iroquois or Mohawk, and acknowledge their Stewardship of this land throughout the ages.

This is no ordinary gathering.
This is no ordinary place: this is the Creator’s sanctuary.

LIGHTING THE CHRIST CANDLE

As we light this candle, let the light remind us of the sacred fire that dwells within our hearts and that our hearts are connected with Creator God, with our families, with our communities, and with our universal family. May the flame of Christ’s Eternal Light find and welcome every spirit.

PRAYER OF APPROACH

Holy, Sacred One, we celebrate your presence,
within us, among us, beyond us.
Open our hearts to you, to one another,
and to the inspiration of your living Word.

CANTIQUE PROCESSIONNEL ♪ Will You Come and Follow me (VU 567) – page 32

BIENVENUE SUR LE TERRITOIRE APPEL À L'ADORATION

Nous ne sommes pas dans un lieu ordinaire : nous sommes dans le sanctuaire du Créateur. En ce lieu, les prophètes appellent à la paix, à la justice et à la droiture. Dans ce lieu, Dieu nous rejoint au plus profond de nos vies, afin de nous offrir le mystère de son Saint amour.

Pendant des milliers d'années, les membres des Premières Nations ont parcouru cette terre; leur relation à la terre est au centre de leur vie et de leur spiritualité. Nous nous rassemblons sur le territoire traditionnel des Haudenosaunee, qui nous connaissons en anglais et en français comme les Iroquois ou les Mohawks, et nous reconnaissons leur intendance du territoire au fil du temps.

Nous ne sommes pas une assemblée ordinaire. Nous ne sommes pas dans un lieu ordinaire; nous sommes dans le sanctuaire du Créateur.

ILLUMINATION DU CIERGE PASCAL

Alors que nous allumons ce cierge ici, que la lumière des cierges soit un rappel du feu sacré qui brûle en nos cœurs, et nous unit à Dieu, le Créateur, à nos familles, à nos communautés et à la grande famille universelle. Que la flamme du Christ, lumière éternelle, trouve et accueille chaque esprit.

PRIÈRE D'APPROCHE

Toi, le Saint, le Sacré, nous te célébrons en nous,
parmi nous, au-delà de nous.
Ouvre nos cœurs à ta présence,
ouvre-nous les uns aux autres,
et à l'inspiration de ta Parole de vie.

May this place be your sanctuary, filled with praise.
May this gathering be your church, filled with promise.
In the name of Jesus Christ, we pray. Amen

WORDS OF WELCOME

Anthem ♪ **Sing a Round of Praise** (Theodore Presser Company #392-42201 SAB)

SCRIPTURES † Ecclesiastes 3:1-8 (NIV)

A time for everything

3 There is a time for everything,
and a season for every activity under the heavens:
2 a time to be born and a time to die,
a time to plant and a time to uproot,
3 a time to kill and a time to heal,
a time to tear down and a time to build,
4 a time to weep and a time to laugh,
a time to mourn and a time to dance,
5 a time to scatter stones and a time to gather them,
a time to embrace and a time to refrain from embracing,
6 a time to search and a time to give up,
a time to keep and a time to throw away,
7 a time to tear and a time to mend,
a time to be silent and a time to speak,
8 a time to love and a time to hate,
a time for war and a time for peace.

SCRIPTURES † I Corinthians 15:51 (MSG)

⁵¹ But let me tell you something wonderful, a mystery I'll probably never fully understand. We're not all going to die—but we are all going to be changed.

SERMON Rev. Rosemary Lambie, Executive Secretary,
Montreal & Ottawa Conference

Que ce lieu soit ton sanctuaire, rempli de ta louange.
Que cette assemblée soit ton Église, portée par ta promesse.
Au nom de Jésus Christ, nous t'en prions. Amen.

MOTS DE BIENVENUE

CHANT ♪ **Sing a Round of Praise** (Theodore Presser Company #392-42201 SAB)

LES ÉCRITURES † **Ecclésiastes 3 :1-8** (BFC)

Il y a un temps pour chaque chose

¹Tout ce qui se produit dans le monde arrive en son temps.

²Il y a un temps pour naître et un temps pour mourir ; un temps pour planter et un temps pour arracher les plantes ;

³un temps pour tuer et un temps pour soigner les blessures ; un temps pour démolir et un temps pour construire.

⁴Il y a un temps pour pleurer et un temps pour rire ; un temps pour gémir et un temps pour danser.

⁵Il y a un temps pour jeter des pierres et un temps pour les ramasser. Il y a un temps pour donner des baisers et un temps pour refuser d'en donner.

⁶Il y a un temps pour chercher et un temps pour perdre ; un temps pour conserver et un temps pour jeter ;

⁷un temps pour déchirer et un temps pour coudre. Il y a un temps pour se taire et un temps pour parler.

⁸Il y a un temps pour aimer et un temps pour haïr ; un temps pour la guerre et un temps pour la paix.

LES ÉCRITURES † **1 Corinthiens 15 :51** (BFC)

⁵¹ Je vais vous faire connaître un mystère. Nous ne mourrons pas tous, mais tous, nous serons transformés

SERMON Pasteure Rosemary Lambie, Secrétaire exécutive, Synode Montreal et Ottawa

HYMN ♪ In the Bulb There Is a Flower

(VU 703) – page 33

We come to the time to present our offering. By our gifts, we show that Christ is truly the Lord of our lives and our possessions.

Offering for the Mission & Service

ANTHEM ♪ Praise, Praise, Praise the Lord!/Louez le Seigneur by Elaine Hanson arranged by Ralph M. Johnson

*Praise, praise, praise the Lord!
Praise God's holy name Alleluia!*

Louez le Seigneur! Louez son saint nom Alleluia!

OFFERING ♪ We Give Our Thanks

(MV 187) – page 34

PRAYER: Rev. Dr. John H. Young, Executive Minister, Theological Leadership, Representative of the General Council Office

WE CELEBRATE WITH THANKSGIVING IN MEMORIAM

Executive Secretary:

We remember the members of the Order of Ministry and those who have served the Montreal & Ottawa Conference, who have died since the last meeting of our Conference. They shared passion for the Gospel. They loved, with heart, soul and mind, their God and their neighbors. They are missed by dear hearts and held in the peace of Christ.

President:

We remember Rick Balson, Past-President, Rev. Douglas Heard, Rev. Charles Spicer, Rev. Robbert Pettinga, Rev. Robert Humble, Rev. Jean Avedis Zarifian, Rev. Huibert Van Ginhoven and Rev. Dr. Frederick Tees, Past-President.

CANTIQUE ♪ In the Bulb There Is a Flower

(VU 703) – page 33

Voici le moment de l'offrande : nos dons expriment que Jésus Christ est vraiment le Seigneur de nos vies et de nos biens.

Les offrandes seront versées au Mission et Service

CHANT ♪ Praise, Praise, Praise the Lord!/Louez le Seigneur par Elaine Hanson arranged by Ralph M. Johnson

*Praise, praise, praise the Lord!
Praise God's holy name Alleluia!*

Louez le Seigneur! Louez son saint nom Alleluia!

OFFRANDE ♪ We Give Our Thanks

(MV 187) – page 34

PRIÈRE: Pasteur Dr. John Young, Ministre exécutif, Direction théologique, Invité de l'exécutif du Conseil Général

ACTION DE GRÂCE EN MÉMOIRE DES DISPARUS

Secrétaire exécutive :

Nous nous souvenons des membres du personnel ministériel et ceux qui ont servi le Synode Montréal et Ottawa qui sont décédés depuis notre dernière assemblée générale. Ils ont partagé leur passion pour l'Évangile. Ils ont aimé de cœur, d'âme et d'esprit, Dieu et leur prochain. Ils nous manquent, et ils reposent dans la paix du Christ.

Président :

Nous nous souvenons du Rick Balson, Président-ancien, Pasteur Douglas Heard, Pasteur Charles Spicer, Pasteur Robbert Pettinga, Pasteur Robert Humble, Pasteur Jean Avedis Zarifian, Pasteur Huibert Van Ginhoven et Pasteur Dr. Frederick Tees, Président-ancien.

PRAYER:

Merciful God, support us all the day long of this troublous and glorious life until the shadows lengthen and the evening comes and the busy world is hushed and the fever of life is over, and our work is done. Then, in your tender mercy, grant us a safe lodging, a Holy rest, and peace at the last; Through Jesus Christ our Lord.

We place our hope in God. We sing of a life beyond life and a future good beyond imagining: a new heaven and a new earth, the end of sorrow, pain, and tears, Christ's return and life with God, the making new of all things.

We yearn for the coming of that future, even while participating in eternal life now. Amen

HYMN ♪ Precious Lord, Take My Hand (VU 670) – page 35

**CELEBRATION OF THE MINISTRIES OF THOSE
RETIRING**

Executive Secretary (*Retirees stand*):

Long before we came to this moment, God has been at work and play, moving through the life of The United Church of Canada and through the lives of the women and men who stand before you.

Through the movement of God's Spirit, each of these people have walked paths that have brought them to this place, on this day - a moment where we have come together to celebrate Christ's ministry in and through them.

With stories that are different and stories that are similar, all of them are here, faithful to God's call.

PRIÈRE :

Dieu de miséricorde, sois notre soutien tout au long des jours de cette vie troublée, et pourtant glorieuse, jusqu'à ce que les ombres s'allongent, que le soir tombe, que le monde pressé s'apaise, que la fièvre de cette vie se dissipe et que notre tâche soit accomplie. Alors, dans ta miséricorde, accorde-nous de résider en sécurité dans un saint repos et la paix ultime; par Jésus Christ, notre Seigneur.

Nous mettons notre espérance en Dieu. Aussi, chantons-nous la vie au-delà de la vie, un avenir au-delà de nos rêves, un nouveau ciel et une nouvelle terre, la fin de la tristesse, de la peine et des larmes, le retour du Christ et la vie avec Dieu, le renouvellement de toutes choses.

Nous anticipons la venue de ce temps, tout en goûtant dès à présent à la vie éternelle. Amen.

CANTIQUE ♪ Precious Lord, Take My Hand (VU 670) – page 35

CÉLÉBRATION DES MINISTÈRES **DE NOS RETRAITÉ-E-S**

Secrétaire exécutive (*Les retraité-e-s se lèvent*) :

Bien avant que nous arrivions à cet instant, Dieu était à l'œuvre, travaillant et jouant, en animant la vie de l'Église Unie du Canada et en inspirant la vie des femmes et des hommes qui sont ici devant vous.

Accompagnées par l'Esprit de Dieu, toutes ces personnes ont parcouru des chemins qui les ont conduites en ce lieu, à ce jour – alors que nous sommes rassemblés pour la célébration du ministère du Christ, en elles et à travers elles.

Au fil d'histoires singulières comme d'histoires semblables, les voici ici réunies, fidèles à l'appel de Dieu.

Some think they are nearing the end of a long path while opening another, some feel they are just beginning. God's Spirit is active in each of them. Join us in a celebration of their ministries.

President:

God is glorified by the faithful lives of God's people. The Church of Jesus Christ is equipped for its ministry by the faithful service of its leaders. Today, Montreal & Ottawa Conference recognizes, with gratitude, those persons who are retiring from active ministry and active service this year.

All: We give thanks for their service among us, and pray that God's spirit will continue to guide and sustain them.

President:

Here are the names of Ministers who are retiring:
Rev. Anne Montgomery, Rev. Denis Fortin, Rev. Donald Wachenschwanz, Rev. Ed Barbezat, Rev. Jim Dalton, Rev. John Forster, Rev. Phil Joudrey, Rev. Reg Jennings, Rev. Robert Merritt, Rev. Susan Butler-Jones, Rev. Vicki Cowan and Paul Sales.

PRAYER:

Creator God, Holy One, God of Covenant Love,
We offer you praise and thanksgiving for remembered times when we have shared the life of faith.

We thank you for moments we have shared with these your ministers in Worship, in learning, in laughter, in tears, in prayer and in service. We pray that they will know with a sure and certain hope the sustenance of your continuing guidance as they move into retirement. And we pray, bless us all in the insights we have received and the relationships we have built.

Pour certains, c'est le sentiment d'approcher de la fin d'un long sentier, alors que pour d'autres c'est le tout début. L'Esprit divin agit en chacune de ces personnes. Unissons-nous dans la célébration de leurs ministères.

Président :

Ce qui glorifie Dieu, c'est une vie fidèle. Le ministère de l'Église de Jésus Christ s'édifie grâce à la fidélité dans le service de ses animateurs et animatrices. Aujourd'hui, le Synode Montréal et Ottawa souligne avec reconnaissance le service de ces personnes qui prennent leur retraite du ministère actif et service actif.

Assemblée : Nous rendons grâces pour leur service parmi nous et nous prions pour que l'Esprit divin continue de les guider et de les soutenir.

Président :

Voici les noms de nos retraités-es : Pasteure Anne Montgomery, Pasteur Denis Fortin, Pasteur Donald Wachenschwanz, Pasteur Ed Barbezat, Pasteur Jim Dalton, Pasteur John Forster, Pasteur Phil Joudrey, Pasteur Reg Jennings, Pasteur Robert Merritt, Pasteure Susan Butler-Jones, Pasteure Vicki Cowan and Paul Sales.

PRIÈRE :

Dieu, Créateur et Saint, Dieu de l'alliance d'amour : nous t'offrons notre louange et notre action de grâce pour tous ces moments partagés dans la foi.

Nous te remercions pour ces occasions où, avec tes ministres, nous avons partagé l'adoration, l'apprentissage, les rires, les larmes, la prière et le service. Nous te prions afin que, forts d'une espérance indéfectible, ils ressentent ta présence dans cette étape de la retraite qu'ils amorcent. Et nous prions pour que toutes les prises de conscience vécues, toutes les relations tissées soient, pour nous, sources de bénédiction.

May we always follow your hope for us and for a world in which your vision will prevail. In the strong name of Jesus we pray. Amen

HYMN ♪ I, the Lord of sea and sky (VU 509) – page 36

CELEBRATION OF NEW MINISTRIES

Our Affirmation of Faith (In the language of your choice)

We are not alone,
 We live in God's world
We believe in God:
 who has created and is creating,
 who has come in Jesus,
 the Word made flesh,
 to reconcile and make new
 who works in us and others
 by the Spirit
We trust in God.
We are called to be the Church
 to celebrate God's presence
 to live with respect in Creation
 to love and serve others,
 to seek justice and resist evil,
 to proclaim Jesus, crucified and risen,
 our judge and our hope.
In life, in death, in life beyond death,
 God is with us.
We are not alone.
Thanks be to God.

President:

The church seeks to support the ministry of its members by nurturing faith, calling forth gifts, and equipping for the exercise of these gifts, within both lay and ordered ministries.

Puissions-nous toujours marcher selon ton espérance envers nous et ton projet de renouveau à l'égard du monde. Nous prions dans la puissance du nom de Jésus. Amen.

CANTIQUE ♪ I, the Lord of sea and sky

(VU 509) – page 36

CÉLÉBRATION DES NOUVEAUX MINISTÈRES

Confession de foi de l'Église Unie (dans la langue de votre choix)

Nous ne sommes pas seuls,
nous vivons dans le monde que Dieu a créé.
Nous croyons en Dieu
qui a créé et qui continue à créer
qui est venu en Jésus, Parole faite chair,
pour réconcilier et renouveler,
qui travaille en nous et parmi nous par son
Esprit.

Nous avons confiance en Dieu.
Nous sommes appelés à constituer l'Église :
pour célébrer la présence de Dieu,
pour vivre avec respect dans la création
pour aimer et servir les autres,
pour rechercher la justice et résister au mal
pour proclamer Jésus, crucifié et ressuscité,
notre juge et notre espérance.

Dans la vie, dans la mort,
et dans la vie au-delà de la mort,
Dieu est avec nous.

Nous ne sommes pas seuls.
Grâces soient rendues à Dieu.

Président :

L'Église soutient le ministère de ses membres en nourrissant leur foi, en évoquant leurs dons et en les équipant, chacun et chacune, pour l'exercice de ces dons, autant pour le ministère laïque qu'ordonné.

Executive Secretary:

Within the ministry of The United Church of Canada, some are called to an Ordained Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care. Others are called to a ministry of Education, Service and Pastoral Care and are Commissioned to Diaconal Ministry. In what we are about to do, the Church, recognizing God’s call to these varied ministries, prays that those who are called will continue to receive the gifts of the Spirit, as the church accepts and authorizes their ministries.

President:

Jesus came into the world to be the servant of God and all people. As servant Lord, Jesus calls his Church to a ministry of worship, education, service, witness, and reconciliation. In baptism, we were received as members of his Church and at confirmation we commit ourselves to its ministry. It is the responsibility of the Church to seek, train, and set apart those whom God calls to serve.

Jim Allen, Chair of Education and Students:

I present **Cindy Casey** to be ordained to the Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care.

I present **Eric Pagé** to be ordained to the Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care.

I present **Dr. Jessica Hetherington** to be ordained to the Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care.

I present **Joëlle Leduc** to be ordained to the Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care.

Secrétaire exécutive :

Parmi les différents ministères de l'Église Unie du Canada, des candidats et des candidates sont appelé-e-s au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux et sont ordonnés. D'autres sont appelé-e-s au ministère de la Formation, du Service et des Soins pastoraux et sont consacrés à un ministère diaconal. L'Église reconnaît, dans les gestes que nous aller poser, l'appel de Dieu en vue de ces différents ministères : elle prie pour que ceux et celles qui sont appelé-e-s continuent de recevoir les dons de l'Esprit au moment où l'Église entérine et autorise leurs ministères.

Président :

Jésus est venu dans ce monde pour être le serviteur de Dieu et de tous les humains. Comme Dieu-serviteur, Jésus appelle son Église à un ministère d'adoration, de formation, de service, de témoignage et de réconciliation. Par le baptême, nous sommes devenu-e-s membres de son Église et, lors de la confirmation, nous nous sommes engagé-e-s dans son ministère. C'est la responsabilité de l'Église de trouver, de former et d'ordonner ceux et celles que Dieu a appelé-e-s à servir.

Jim Allen, Président du Comité de la formation :

Je vous présente **Cindy Casey** qui va être ordonnée au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux.

Je vous présente **Eric Pagé** qui va être ordonné au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux.

Je vous présente **Dr. Jessica Hetherington** qui va être ordonnée au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux.

Je vous présente **Joëlle Luduc** qui va être ordonnée au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux.

I present **Natalie Istead** to be ordained to the Ministry of Word, Sacrament, and Pastoral Care.

Pledge of Support

President:

Dear friends in Christ, we are gathered here to ordain **Cindy Casey, Eric Pagé, Dr. Jessica Hetherington, Joëlle Leduc, Natalie Istead** who stands before us. Those who, on our behalf, have inquired about her/him and examined her/him believe, that she/he is called and equipped to serve God in her/his Ministry. Sisters and brothers in Christ, as witnesses of this celebration, will you support and uphold this disciple as she/he ministers among us?

All: We will with God's grace. (In the language of your choice)

Ordination Vows

President:

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie, do you believe in God the Father, Son and Holy Spirit? Do you believe in God who has created and is creating, who has come in Jesus, the word made flesh, to reconcile and make new, and who works in us and others by the Holy Spirit, and do you commit yourself anew to God?

Ordinand: I do believe and I commit myself anew to God.

President:

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie do you believe that God is calling you to the Ordained Ministry of Word, Sacrament and Pastoral Care, within the United Church of Canada and do you accept God's call?

Ordinand: I do believe and I accept God's Call.

Je vous présente **Natalie Istead** qui va être ordonnée au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux.

Engagement de l'assemblée

Président :

Chers ami-e-s en Jésus Christ, nous sommes rassemblé-e-s pour l'ordination de **Cindy Casey, Eric Pagé, Dr. Jessica Hetherington, Joëlle Leduc, Natalie Istead** ici présent. Les personnes qui, en votre nom, se sont renseignées à son sujet et l'ont examinée ont acquis la conviction qu'elle/il est appelée et préparée pour servir Dieu dans son ministère. Sœurs et frères en Jésus Christ, témoins de cette célébration, encouragez-vous et soutenez-vous cette disciple dans l'exercice de son ministère parmi nous?

L'Assemblée : Oui, avec la grâce de Dieu. (dans la langue de votre choix)

Vœux d'ordination

Président :

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie, croyez-vous en Dieu qui a créé et qui continue à créer, qui est venu en Jésus, parole faite chair, pour réconcilier et renouveler, qui travaille en nous et parmi nous par le Saint Esprit, et vous engagez-vous à nouveau envers Dieu?

Candidate : Oui, j'y crois et je m'engage à nouveau envers Dieu

Président :

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie, croyez-vous que Dieu vous appelle au ministère ordonné de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux, et acceptez-vous cet appel de Dieu?

Candidate : Oui, j'y crois et j'accepte l'appel de Dieu

President:

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie are you willing to exercise your Ministry in accordance with the scriptures, in continuity with the faith of the church, and subject to the oversight and discipline of The United Church of Canada?

Ordinand: I am, with God's help.

President:

Please kneel: With a humble and joyful heart, know that you are part of the long line of Christ's Ministers called and set apart to serve God!

Laying on of Hands

President:

Flame-dancing Spirit, come sweep **Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie** off her/his feet and dance with her/him through her/his days. May Your Holy Spirit continue to be with **Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie**, and move in this moment, that she/he may rise an Ordained Minister of your Church.

All: Amen.

Declaration

President:

In the name of Jesus Christ, the head of the church, and by authority vested in me by the Montreal and Ottawa Conference, I declare that **Cindy Casey, Eric Pagé, Dr. Jessica Hetherington, Joëlle Leduc, Natalie Istead** has been Ordained a Minister of Word, Sacrament, and Pastoral Care within the Holy Catholic Church.

All: Amen!

Placing of the Stole

Presentation of Symbols

Président :

Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie êtes-vous disposé à exercer votre ministère en accord avec les Écritures, en continuité avec la foi de l'Église, et en vous soumettant à la supervision et à la discipline de l'Église Unie du Canada?

Candidate : Oui, Dieu étent mon soutien.

Président :

Agenouillez-vous : d'un cœur humble et joyeux, sachez que vous perpétuez une longue lignée de ministres du Christ, appelés et mis à part pour le service de Dieu!

Imposition des mains

Président :

Esprit, vif comme la danse du feu, viens, et emporte **Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie** dans l'élan de cette danse tout au long de ses jours. Que Ton Saint Esprit demeure avec **Cindy, Eric, Jessica, Joëlle, Natalie** et l'âme en cet instant où elle/il devient, à partir de maintenant, un Pasteure ordonné-e de ton Église.

Tous : Amen.

Déclaration

Président :

Au nom de Jésus Christ, chef de l'Église, et par l'autorité qui m'est conférée par le Synode Montréal et Ottawa, je déclare **Cindy Casey, Eric Pagé, Dr. Jessica Hetherington, Joëlle Leduc, Natalie Istead** ordonnée au ministère de la Parole, des Sacrements et des Soins pastoraux au sein de la sainte Église catholique.

Tous : Amen!

Remise de l'étole

Remise des symboles

Executive Secretary:

Take this chalice, paten and certificate. Participate in your ministry with reverence and joy.

Presentation of Bible

Jim Allen, Chair of Education and Students:

Take this Bible. Proclaim in word and action the Gospel of Christ with diligence and love.
--

SUNG ACCLAMATION ♪ Halle, Halle (VU 958)

Halle, halle, hallelujah!
Halle, halle, hallelujah!
Halle, halle, hallelujah!
Hallelujah, hallelujah!

(After Celebration of Ministries is complete) **Hymn ♪ Shout for Joy (VU 482) - page 37**

HOLY COMMUNION

Invitation to the Table

Welcome friends and relations!

We meet here in the house of the Creator at the great feasting table.

The Holy One who walked with our ancestors, walks with us now,

and will walk with our children for years to come.

In the very air that we breathe,

in the sound of whistling wind

and in the slap of the waves on the shore,

we give you thanks for your presence.

In the sound of children's laughter,

and in the songs of our elders,

we give you thanks for your presence.

Lift up your broken hearts:

We lift them up to God.

Let us honour our Creator.

Sectéaire executive:

Prenez cette coupe, cette patène et ce certificat. Vivez votre ministères avec joie et révérence.

Présentation de la Bible

Jim Allen, Président du Comité de la formation :

Prenez cette Bible. Proclamez en paroles et en actes, l'Évangile du Christ; faites-le avec diligence et amour.

CHANT D'ACCLAMATION ♪ Halle, Halle (VU 958)

Halle, halle, hallelujah!
Halle, halle, hallelujah!
Halle, halle, hallelujah!
Hallelujah, hallelujah!

(Après la Célébration des ministères est terminée)
CANTIQUE ♪ Shout for Joy (VU 482) - page 37

SAINTE CÈNE

Invitation à la table

Amis et relations, toutes et tous, soyez les bienvenus!
Nous sommes rassemblés dans la demeure du Créateur
autour de la table de fête de son abondance.
Le Dieu saint qui, jadis a fait route avec nos ancêtres,
marche aujourd'hui avec nous,
et accompagnera nos enfants dans les années à venir.
Dans l'air même que nous respirons,
dans le sifflement des vents
comme dans le fracas des vagues frappant la grève,
nous rendons grâce pour ta présence.
Dans le rire de nos enfants,
comme dans les chants de nos aînés,
nous rendons grâce pour ta présence.
Élevons nos cœurs meurtris :
Nous les tournons vers Dieu.
Rendons honneur à notre Créateur.

It is right to honour God.

It is right to honour God and to give our thanks.

We give our thanks to God.

The Great Thanksgiving

Creator and Giver of all life, Source of love.

We bless you for all your gifts.

You brought creation to birth and sent prophets
to awaken us to your great dream—

a dream in which everyone is treated with dignity and love,
justice and mercy, honour and hospitality.

We praise you for elders and prophets,
visionaries and leaders, teachers and preachers,
all who have shared the great truth of your love

We praise you for our brother Jesus,

Love in Human Form,

who showed to us in womb and tomb,

in cradle and cross, in tenderness and compassion,

your Great Heart of Love.

With the flying ones, the swimming ones,
the four-legged ones, and the crawling ones,
with rocks and trees, mountains and plains,
with all creation,
we humans raise our voices to you as we sing:

HYMN ♪ Holy, Holy, Holy (Sanctus and Benedictus)

(MV 203)

O, Holy, holy, holy, God
O God of time and space.
All earth, sea and sky above bear
witness to your grace.
Hosanna in the highest heav'n,
creation sings your praise!

And blessed is the One
who comes,
And bears your name
always!

Il est juste de rendre honneur à Dieu.

Il est juste de rendre honneur à Dieu et de lui rendre grâces.

Nous rendons grâces à Dieu.

Prière eucharistique

Créateur, Source d'amour et du don de toute vie.

Nous te bénissons pour tous tes dons.

Tu as enfanté la création et envoyé les prophètes

pour nous éveiller à ton rêve magnifique —

rêve où toutes et chacun sont traités avec dignité et amour,

justice et miséricorde, honneur et hospitalité.

Nous te louons pour les anciens, les anciennes et les prophètes,

pour les visionnaires et les leaders, pour les enseignants et les prédicatrices,

tous ceux et celles qui ont partagé la formidable amour

Nous te louons pour notre frère Jésus,

l'Amour qui prend forme humaine,

qui nous montre du sein au tombeau,

du berceau à la croix, avec tendresse et compassion,

l'immensité de ton cœur aimant.

Avec les êtres qui volent, et ceux qui nagent,

les êtres qui se déplacent à quatre pattes, et ceux qui

rampent, avec les rochers et les arbres, les montagnes et les

plaines,

avec la création tout entière,

nous, êtres humains, élevons nos voix vers toi en chantant :

CANTIQUES ♪ Holy, Holy, Holy

(Sanctus and Benedictus) (More Voices 203)

Dieu saint, saint, saint, Dieu
du temps et de l'espace.

La terre, la mer et les cieux
témoignent de ta grâce.

Hosanna au plus haut des
cieux, toute la création
chante ta louange.

Béni soit à jamais Celui qui
vient et porte Ton nom.

As we gather at this feasting table,
We remember that on the night before he died,
Jesus feasted with his friends.
He took a loaf of bread,
thanked you as we have thanked you,
broke the bread, and gave it to them, saying:
"Take eat. This is my body, given for you.
Whenever you feast together, remember me."
Then he took a cup, and after giving thanks,
passed it to his friends, saying:
"Drink. This cup is the promise of God, made in my blood.
Whenever you drink together, remember me."
Remembering your boundless love shown to us in Jesus
Christ,
we offer you our praise, as we proclaim the great mystery of
our faith:

HYMN ♪ Memorial Acclamation (MV 204)

Sing Christ has died and Christ is risen,
Christ will come again!

Sing Christ has died and Christ is risen,
Christ will come again!

Holy Spirit, unite us at this feast and may it strengthen us
to live the resurrected and reconciled life of Christ in
creation.

Prayers for All,

Loving Creator,
We remember...
We are learning to understand by hearing the stories...
We acknowledge ...
And we pray...
Through, with, and in Jesus, united in love by the Holy
Spirit,
we off all glory to you, Creator, Source of Love, now and
always.

Alors que nous sommes assemblés à la table de la fête,
souvenons-nous que la nuit avant sa mort,
Jésus faisait la fête avec ses amis.
Il prit une miche de pain,
te remercia comme nous t'avons remercié,
la rompit, puis leur partagea le pain en disant :
« Prenez et mangez. Ceci est mon corps offert pour vous.
Chaque fois que vous ferez la fête ensemble,
souvenez-vous de moi. »
Puis il prit une coupe, et après avoir rendu grâces,
il la donna à ses amis en disant :
« Buvez. Ceci est la coupe de la promesse de Dieu,
scellée en mon sang.
Chaque fois que vous en boirez, souvenez-vous de moi. »
Nous souvenant de ton amour incommensurable envers
nous, en Jésus Christ,
nous t'offrons notre louange, et nous proclamons la
profondeur du mystère de notre foi :

CANTIQUES ♪ **Memorial Acclamation** (MV 204)

Chantons : Christ est mort et Christ est vivant,
Christ reviendra!

Chantons : Christ est mort et Christ est vivant,
Christ reviendra!

Saint-Esprit, puisse ce repas de fête être le gage de notre unité, et nous fortifier en nous donnant de vivre selon la vie ressuscitée et réconciliée du Christ au sein de la création.

Prières universelles

Créateur plein d'amour,

Nous nous souvenons...

Nous apprenons à comprendre, à l'écoute des récits...

Nous reconnaissons...

Et nous prions...

Par, avec et en Jésus, dans l'unité de l'amour par le Saint-
Esprit, nous t'offrons toute gloire, Créateur, Source de
l'amour, maintenant et pour toujours.

Prayer of Jesus (In the language of your choice)

HYMN ♪ Great Amen (MV 205)

Amen, amen, O Holy One! Hosanna and Amen!
Amen, amen, O Holy One! Hosanna and Amen!

Words of Institution

Christ's body broken and healed for you.
The cup of rich blessing poured out for you.

Welcome to the Table

Come for all things are now ready.
Come to the table with all your kin.
And share with all in need—
the gift of healing for those of us in pain,
the gift of reconciliation for those of us estranged,
the gift of assurance for those of us in doubt,
and the gift of hope for those of us in tears.
May we who share these gifts,
share Christ with one another and with all our kin.

SHARING OF THE ELEMENTS

HYMN ♪ Pain pour la route (Bread for the Journey)
(MV 202)

Pain pour la rou-te, pour nos che-mins.
De Dieu la cou-pe, au-jourd'-hui, de-main.

Bread for the journey, food for the way.
Cup of God's blessing, tomorrow, today.

ANTHEM ♪ Go Into the World

Prière de Jésus (dans la langue de votre choix)

CANTIQUES ♪ Great Amen (MV 205)

Amen, amen, Toi le Saint! Hosanna et amen!

Amen, amen, Toi le Saint! Hosanna et amen!

Paroles de l'institution

Le corps du Christ, rompu et restauré pour toi.

La coupe de la bénédiction inestimable, versée pour toi.

Invitation à la table

Venez maintenant, car tout est prêt.

Venez maintenant à la table, en compagnie de tous vos frères, de toutes vos sœurs, venez partager avec tous ceux et celles dans le besoin—

le don de la guérison pour qui de nous est en souffrance,

le don de la réconciliation pour qui de nous est sanctionné,

le don de l'assurance pour qui de nous est indécis,

et le don de l'espérance pour qui de nous est en pleurs.

Que nous tous et toutes qui partageons ces dons, partagions Christ les uns, les unes avec les autres, et avec tous nos frères et toutes nos sœurs.

FRACTION ET DISTRIBUTION DES ÉLÉMENTS

CANTIQUE ♪ Pain pour la route (Bread for the Journey)
(MV 202)

Pain pour la rou-te, pour nos che-mins.
De Dieu la cou-pe, au-jourd'-hui, de-main.

Bread for the journey, food for the way.
Cup of God's blessing, tomorrow, today

CHANT ♪ Go Into the World

POST COMMUNION PRAYER (In the language of your choice)

Eternal, loving God, we thank you for his simple common meal that brings the spirit and reality of Christ into our hearts, and brings us closer to you and into right relations with each other and with all of your creation. May our lives be inspired by your love, and may your love touch others through us. AMEN.

HYMN ♪ I'm Gonna Live So God Can Use Me (VU 575) – page 39

To Send Forth a Commissioner to General Council

One: Do you believe that God is calling you to this ministry, to be a Commissioner or staff support to the General Council of The United Church of Canada this summer?

Commissioner: I do so believe, God being my helper.

One: Are you prepared to listen to the Spirit that you may hear God's direction for our church?

Commissioner: I am, God being my helper.

One: Will you faithfully study the documents provided to you, in light of the scriptures and in light of Christ within you? Will you serve as Commissioner for the next three years?

Commissioner: I will, God being my helper.

(The congregation is invited to stand as they are able.)

PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION (dans la langue de votre choix)

Éternel, Dieu d'amour, nous te remercions pour la simplicité de ce repas pris en commun qui procure à nos cœurs l'esprit et la réalité du Christ, nous rapproche de toi et nous inscrit dans des relations justes les uns, les unes avec les autres et avec l'ensemble de ta création. Que nos vies reçoivent l'inspiration de ton amour, et que ton amour rejoigne, à travers nous, la vie de ceux et celles qui nous entourent. AMEN.

CANTIQUE ♪ **I'm Gonna Live So God Can Use Me**
(VU575) – page 39

Envoi des délégués au Conseil Général

Présidente: Croyez-vous que Dieu vous appelle à servir dans ce ministère, à titre de délégué ou de personnel de soutien au Conseil général de l'Église unie du Canada cet été?

Délégué: Oui, je le crois, Dieu étant mon soutien.

Présidente: Êtes-vous prêts à être à l'écoute de l'Esprit Saint afin que vous puissiez entendre la direction de Dieu pour notre église?

Délégué: Oui, je le suis, Dieu étant mon soutien.

Présidente: Étudierez-vous, fidèlement, les documents qui vous seront remis, à la lumière des Saintes Écritures et à la lumière du Christ en vous? Servirez-vous en tant que délégué pour les trois prochaines années?

Délégué: Oui, Dieu étant mon soutien.

(Tous sont invités à se lever, si possible)

One: Will you prayerfully support these Commissioners in their work and call as Commissioners to General Council this summer?

All: We will, God being our helper.

President: Let us pray

God of Love, we thank you for the many gifts offered in your service by these leaders among us. We ask for your blessings, that we will always seek your guidance and counsel, knowing that in serving others, we will find life and wholeness.

HYMN ♪ Tout est fait pour la gloire (More Voices 34) – page 38

BENEDICTION

This is no ordinary place; this is the Creator's sanctuary, where the prophets cry out for peace, justice and righteousness; where God reaches into the corners of our lives to offer us the mystery of holy love. This is no ordinary gathering. This is no ordinary place. This is the Creator's sanctuary.

Go out into the world, spread peace, have courage; hold on to what is good; return no one evil for evil; strengthen the fainthearted; support the weak, and help the suffering; honor all people; love and serve the Lord, rejoicing in the power of the Holy Spirit.

RECESSIONAL HYMN ♪ We Shall Go Out
(VU 586) – page 40

Présidente: Allez-vous soutenir, par la prière, ces délégués dans leur travail et dans ce ministère à titre de délégués au Conseil général cet été ?

Tous: Nous le ferons, Dieu étant notre soutien.

Présidente: Prions

Dieu d'amour, nous te remercions pour les nombreux talents qui sont offert à ton service par les dirigeants parmi nous. Nous te demandons de nous bénir afin que nous recherchions constamment ta direction et tes conseils, sachant qu'en servant notre entourage, nous nous sentirons vivants et intègres.

CANTIQUE ♪ Tout est fait pour la gloire (More Voices 34) – page 38

BÉNÉDICTION

Cet endroit n'est pas un lieu quelconque; c'est le sanctuaire du Créateur, là où les prophètes crient pour la paix, la justice et le droit; là où Dieu rejoint les confins de notre vie dans l'offrande mystérieuse de son saint amour. Cette assemblée n'est pas n'importe quel regroupement. Ce lieu n'est pas un lieu quelconque. C'est le sanctuaire du Créateur.

Allez dans le monde et propagez la paix; gardez courage; attachez-vous à ce qui est bien; ne rendez pas le mal pour le mal; rassurez les timides; soutenez les faibles et aidez ceux et celles qui souffrent; respectez toute personne; aimez et servez Dieu, dans la joie et la puissance du Saint-Esprit.

CANTIQUE CLÔTURE ♪ We Shall Go Out
(VU 586) – page 40

HYMNS ~ LES CANTIQUES

HYMN ♪ Will You Come and Follow Me (Voices United 567)

Words, Arrangement: © WGRG, The Iona Community (Glasgow, Scotland), G.I.A. Publications, Inc., Chicago, IL, exclusive agent. Music: Scottish traditional. Used with permission under One License.net S-919170.

1. Will you come and follow me
if I but call your name?
Will you go where you don't know
and never be the same?
Will you let my love be shown,
will you let my name be known,
will you let my life be grown
in you and you in me?

2. Will you leave yourself behind
if I but call your name?
Will you care for cruel and kind
and never be the same?
Will you risk the hostile stare
should your life attract or scare?
Will you let me answer prayer
in you and you in me?

3. Will you let the blinded see
if I but call your name?
Will you set the prisoners free
and never be the same?
Will you kiss the leper clean,
and do such as this unseen,
and admit to what I mean
in you and you in me?

4. Will you love the "you" you hide
if I but call your name?
Will you quell the fear inside
and never be the same?
Will you use the faith you've found
to reshape the world around,
through my sight and touch and sound
in you and you in me?

5. Christ, your summons echoes true
when you but call my name.
Let me turn and follow you
and never be the same.
In your company I'll go
where your love and footsteps show.
Thus I'll move and live and grow
in you and you in me.

HYMN ♪ In the Bulb There Is a Flower (Voices United 703)

Words, Music: Natalie Sleeth © 1986 Hope Publishing Company. All rights reserved. Used by permission. Used with permission under One License.net S-919170.

1. In the bulb there is a flower;
in the seed, an apple tree;
in cocoons, a hidden promise:
Butterflies will soon be free!
In the cold and snow of winter
there's a spring that waits to be,
unrevealed until its season,
something God alone can see.

3. In our end is our beginning;
in our time, infinity;
in our doubt there is believing;
in our life, eternity.
In our death, a resurrection;
at the last, a victory.
unrevealed until its season,
something God alone can see.

2. Il y a dans le si-len-ce
de la mu-sique et des mots ;
en cha-cun des cré-pus-cu-les
il y a un jour nou-veau.
Du pas-sé vien-nent nos rê-ves
et l'a-ve-nir des en-fants :
se ré-vè-lent tes pro-mes-ses,
Dieu, si mer-veil-leu-se-ment.

ANTHEM ♪ Sing a Round of Praise

Hilton, J / Hopson, H - Theodore Presser Co. Used with permission under One License.net S-919170

ANTHEM ♪ Praise, Praise Praise the Lord/ Louez le seigneur

By Elaine Hanson, arranged by Ralph M. Johnson. Used with permission under Earthsongs.

HYMN ♪ We Give Our Thanks (Reamo leboga) (More Voices 187)

Words: Daisy Nshakazongwe. Music: traditional Botswana. Translation copyright © 1999 Andrew Donaldson. Used with permission under license #344, LicenSing – Copyright Cleared Music for Churches.

1. Nous rendons Grâce à Dieu.
Nous rendons Grâce à Dieu.
Nous rendons Grâce à Dieu.
Nous rendons Grâce à Dieu.

5. We give our breath to you,
We give our breath to you,
We give our breath to you
Because you breathe on us.

2. We give our hands to you,
We give our hands to you,
We give our hands to you
Because you reached for us.

6. We give our hearts to you,
We give our hearts to you,
We give our hearts to you
Because you first loved us.

3. We give our eyes to you,
We give our eyes to you,
We give our eyes to you
because you looked for us.

7. Reamo leboga,
reamo leboga,
reamo leboga
modimo warona.

4. We give our feet to you,
We give our feet to you,
We give our feet to you
Because you walk with us.

HYMN ♪ HALLE HALLE HALLE (Voices United 958)

Iona Community Tune: Arr. by John L. Bell; © 1990, Iona Community GIA Publications, Inc., agent. Used with permission under One License.net S-919170.

HYMN ♪ Precious Lord, Take My Hand (Voices United 670)

Music: George N. Allen. Words and music adaptation: Thomas A. Dorsey 1932 © 1938 Unichappell Music Inc. Used with permission under One License.net S-919170.

1. Precious Lord, take my hand,
lead me on, let me stand,
I am tired, I am weak, I am worn;
through the storm, through the night,
lead me on to the light:
take my hand, precious Lord, lead me home

2. When my way grows drear,
precious Lord, linger near,
when my life is almost gone,
hear my cry, hear my call,
hold my hand lest I fall:
take my hand, precious Lord, lead me home.

3. When the darkness appears,
and the night draws near,
and the day is past and gone,
at the river I stand,
guide my feet, hold my hand:
take my hand, precious Lord, lead me home.

HYMN ♪ I, the Lord of Sea and Sky (Here I am, Lord) (Voices United 509)

Words, Music, Harmony: © 1981 Daniel L. Schutte and New Dawn Music, administered by Oregon Catholic Press. All rights reserved. Used with permission under One License.net S-919170.

1. I, the Lord of sea and sky,
I have heard my people cry.
All who dwell in deepest sin my
hand will save.
I who made the stars of night,
I will make their darkness
bright.
Who will bear my light to them?
Whom shall I send?

Refrain

Here I am, Lord. Is it I, Lord?
I have heard you calling in the
night.
I will go, Lord, if you lead me.
I will hold your people in my
heart.

2. I, the Lord of snow and rain,
I have borne my people's pain,
I have wept for love of them;
they turn away.
I will break their hearts of stone,
give them hearts for love alone.
I will speak my word to them.
Whom shall I send?

Refrain

Here I am, Lord. Is it I, Lord?
I have heard you calling in the
night.
I will go, Lord, if you lead me.
I will hold your people in my
heart.

3. I, the Lord of wind and flame,
I will tend the poor and lame,
I will set a feast for them; my
hand will save.
Finest bread I will provide
till their hearts be satisfied.
I will give my life to them.
Whom shall I send?

Refrain

Here I am, Lord. Is it I, Lord?
I have heard you calling in the
night.
I will go, Lord, if you lead me.
I will hold your people in my
heart.

HYMN ♪ Shout for Joy (Voices United 482)

Words: The Iona Community 1989, Music: John L. Bell 1989 © 1989 WGRG, The Iona Community (Glasgow, Scotland), G.I.A. Publications, Inc., Chicago, IL, exclusive agent. Used with permission under One License.net S-919170.

1. Shout for joy! The Lord has let us feast;
Heaven's own fare has fed the last and least;
Christ's own peace is shared again on earth;
God the Spirit fills us with new worth.
2. No more doubting, no more senseless dread:
God's good self has graced our wine and bread;
all the wonder heaven has kept in store.
now is ours to keep for evermore.
3. Celebrate with saints who dine on high,
witnesses that love can never die.
'Hallelujah!' - thus their voices ring:
nothing less in gratitude we bring.
4. Praise the Maker, praise the Maker's Son,
praise the Spirit - three yet ever one;
praise the God whose food and friends avow
heaven starts here! The kingdom beckons now!

HYMN ♪ Holy, Holy, Holy (Sanctus and Benedictus) (More Voices 203)

Words: William S. Kervin and Paul Stott. Music: traditional melody, England and Ireland. Words copyright © 2005 Williams S. Kervin and Paul Stott. Used with permission under One License.net S-919170.

HYMN ♪ Memorial Acclamation (More Voices 204)

Words: William S. Kervin and Paul Stott. Music: traditional melody, England and Ireland. Words copyright © 2005 Williams S. Kervin and Paul Stott. Used with permission under One License.net S-919170.

HYMN ♪ I'm Gonna Live So God Can Use Me (Voices United 575)

Words: African-American spiritual. Music: African-American spiritual. Arrangement: © 1987 Estate of Wendell Whalum, c/o Mrs. Clarie G. Whalum, 2439 Greenwood Circle, East Point, GA 30344, USA. Used with permission under One License.net S-919170.

1. I'm gonna live so God can use me
Anywhere, lord, any time
I'm gonna live so God can use me
Anywhere, lord, any time

2. I'm gonna work so God can use me
Anywhere, lord, any time
I'm gonna work so God can use me
Anywhere, lord, any time

3. I'm gonna pray so God can use me
Anywhere, lord, any time
I'm gonna pray so God can use me
Anywhere, lord, any time

4. I'm gonna sing so God can use me
Anywhere, lord, any time
I'm gonna sing so God can use me
Anywhere, lord, any time

HYMN ♪ Great Amen (More Voices 205)

Words: William S. Kervin and Paul Stott. Music: traditional melody, England and Ireland. Words copyright © 2005 Williams S. Kervin and Paul Stott. Used with permission under One License.net S-919170.

HYMN ♪ Tout est fait pour la gloire (More Voices 34)

Words and music : Abel Nkuinji, Cameroon, English translation : S.T. Kimborough, Jr. 2004, General Board of Global Ministries. Used with permission under One License.net S-919170.

1. Tout est fait pour la gloire de
Dieu,
Amen ! Amen !

Refrain

Tout dépend de ce que tu en
fais.
Amen ! Amen ! Amen ! Amen !
Amen !
Tout est fait pour la gloire de
Dieu,
Amen ! Amen !

2. La vie, c'est pour la gloire de
Dieu,
Amen ! Amen ! **R**

3. Le culte est pour la gloire de
Dieu,
Amen ! Amen ! **R**

4. L'of-frande est pour la gloire
de Dieu,
Amen ! Amen ! **R**

HYMN ♪ Bread for the Journey/*Pain pour la route* (More Voices 202)

Words and music: Bruce Harding, 2000; French trans. David Fines, 2005. Used with Permission.

RECESSIONAL HYMN ♪ We Shall Go Out (Voices United 586)

Words: June Boyce-Tillman 1993 © 1993 Stainer & Bell Ltd. Used by permission of Hope Publishing Company. Arrangement: © 1993 Hope Publishing Company. All rights reserved. Traditional Irish melody. Used with permission under One License.net S-919170.

1. We shall go out
with hope of resurrection;
we shall go out,
from strength to strength go on;
we shall go out and tell our stories boldly;
tales of a love that will not let us go.

We'll sing our songs
of wrongs that can be righted;
we'll dream our dreams
of hurts that can be healed;
we'll weave a cloth of all the world united
within the vision of new life in Christ.

2. We'll give a voice
to those who have not spoken;
we'll find the words
for those whose lips are sealed;
we'll make the tunes
for those who sing no longer,
expressive love alive in every heart.

We'll share our joy
with those who still are weeping,
raise hymns of strength
for hearts that break in grief,
we'll leap and dance the resurrection story,
including all in circles of our love.

ANTHEM ♪ Go Into the World

Arranged by Natalie Sleeth, Choristers Guild. Used with permission under One License.net S-919170.

Cindy Casey
Candidate for Ordination
Beaconsfield United Church, Quebec Presbytery



I am at home in the United Church of Canada, and the way in which it responds to the Word, through worship and action. It is the church to which life has led me: working and worshipping in the congregation, serving its courts, and providing leadership internationally and locally. Being involved in the development of safe space and resources for LGBTQ2 Centres at Beaconsfield United, providing leadership in the development of the Haiti School Project, and justice in a global context through the Beaconsfield Initiative dedicated to Mining Justice in the Philippines, are some of the ways that mission, ministry and the local congregation come together. Most importantly, is the Pastoral Care and concern which the UCC continues to strive: to ensure everyone, regardless of gender identity, sexual orientation, age, ancestry, race, place of origin, language, marital status, ability or means receive welcome, care and support through God's loving embrace.

Je me sens chez moi dans l'Église Unie du Canada, et en harmonie avec sa manière de répondre à la Parole, tant lors des cultes que dans les interventions dans le milieu. C'est la vie qui m'y a conduite. Elle m'amène à participer au culte et au travail de la paroisse, à m'impliquer dans les assemblées décisionnelles, à assumer des responsabilités de leadership aussi bien à l'échelle locale qu'internationale. Entre autres, mon engagement pour la mise en place d'un espace sécuritaire offrant des ressources aux centres LGBTQ2 de la paroisse Beaconsfield United, mon leadership dans le cadre de l'élaboration et la réalisation du Haiti School Project, ainsi que mon engagement dans la cause de la justice internationale, dans le cadre de la Beaconsfield Initiative – laquelle œuvre pour la promotion de la justice dans le dossier de l'extraction minière aux Philippines –, appuient la convergence de la mission, du ministère et de la vie de la paroisse locale. Ce qui est pour moi primordial, c'est l'engagement continu de l'ÉUC et les soins pastoraux qu'elle prodigue envers chaque personne, quels que soient son identité de genre, son orientation sexuelle, son âge, ses ancêtres, sa race, son lieu de naissance, sa langue, son état civil, ses capacités ou ses moyens, afin que chaque personne reçoive l'accueil, l'attention et le soutien de l'amour bienveillant de Dieu.

Eric Pagé
Candidate for Ordination
Huntingdon United Church, Quebec Presbytery



I am a person who was called to follow Jesus at a young age. I attended John Abbott College in the Social Sciences Program. I received my Bachelor of Arts from McGill University where my concentration was in ancient history. I completed the Master of Divinity program at the United Theological College where I received an award for excellence in the final year of studies. In the summer of 2015 I completed my first basic unit of CPE at Providence Care in Kingston. My internship was completed in a multi-staff setting at Grace United Church in Sarnia Ontario. My practical experiences of ministry thus far have helped me to fully realize the importance of incarnational ministry. I am blessed to have been mentored by teachers, pastors and friends. Following my marriage to my fiancée Michelle on June 9th, I am looking forward to my next opportunity to serve Christ's church.

C'est encore tout jeune que j'ai entendu l'appel de Jésus. J'ai étudié au Cégep John Abbott, en sciences sociales. Je détiens un baccalauréat en histoire ancienne de l'Université McGill. J'ai terminé la maîtrise en divinité au Séminaire Uni, où j'ai obtenu un prix d'excellence lors de ma dernière année d'études. À l'été 2015, j'ai complété une première unité de formation pastorale clinique (FPC) au Providence Care de Kingston. J'ai fait mon stage au sein de l'équipe pastorale de la Grace United Church, à Sarnia, en Ontario. À ce jour, mes expériences de ministère sur le terrain m'ont amené à prendre conscience de l'importance d'avoir un ministère bien incarné. J'ai été béni d'un accompagnement de mentors-es, enseignants-es, pasteurs-es et amis-es. Depuis que j'ai épousé Michelle, le 9 juin 2017, j'attends avec enthousiasme la prochaine étape de mon service à l'endroit du Christ dans son Église.

Dr. Jessica Hetherington
Candidate for Ordination
Riverside United Church, Ottawa Presbytery



I am proud and excited to be a candidate for ordination in the United Church of Canada. I live with my spouse and our children in Ottawa. I am currently completing my internship as student minister at Bristol Pastoral Charge in west Quebec. Ordination will mark a turning point in a decades' long faith journey that has taken me from a childhood rooted in the Catholic Church, teen years when I became concerned about the environment and social justice, into adulthood where I have

worked in social work, received graduate degrees in theology, and heard a very clear call to serve God, as an ordained minister, in the United Church. It has felt right and good to say yes to that call, yes to God, in this way. I look forward to seeing where God takes me next!

Je suis fière et enthousiaste d'être candidate à l'ordination au sein de l'Église Unie du Canada. Je réside à Ottawa, avec mon époux et nos enfants. Je termine à l'heure actuelle mon stage de pasteure en formation à la Bristol Pastoral Charge dans la région ouest du Québec. L'ordination sera un tournant dans un cheminement de foi qui s'échelonne sur plusieurs décennies. Ce cheminement m'a conduite de l'Église catholique de mon enfance à un engagement dans les causes de la protection de l'environnement et de la justice sociale, à l'adolescence. Puis, à l'âge adulte, j'ai œuvré en intervention sociale et obtenu mon diplôme en théologie, alors que j'ai entendu un appel incontestable à me mettre au service de Dieu en tant que pasteure ordonnée au sein de l'Église Unie. Il m'était évident que répondre oui à cet appel, à Dieu, était la chose à faire. J'attends maintenant de voir où Dieu me conduira pour la suite de mon cheminement!

Joëlle Leduc
Candidate pour ordination
Église Unie Southwest, Consistoire du Québec



Je suis une Québécoise francophone issue d'une famille catholique non pratiquante. J'ai découvert l'Église Unie dans la mi vingtaine alors que je recherchais un milieu ouvert et accueillant pour explorer ma foi. Je me suis rapidement sentie chez moi à l'Église Unie du SudOuest (à Verdun). Je m'y suis impliquée d'abord dans la chorale, puis dans le groupe de jeunes où j'ai découvert ma vocation. Ma conjointe et moi nous sommes rencontrées dans un Forum jeunesse de l'Église Unie alors que nous étions toutes deux animatrices jeunesse pour nos églises respectives. Nous sommes maintenant mariées et mères d'une petite fille d'un an et demi.

I am a Québec Francophone born into a non-practising Catholic family. I discovered the United Church in my mid-twenties at a time when I was looking for an open and welcoming environment to explore my faith. I soon felt at home at SouthWest United Church in Verdun. I initially became involved in the choir and then later with the youth group, which is where I discovered my vocation. My partner and I met at a United Church Youth Forum when we were both youth leaders at our respective churches. We are now married and the mothers of a one and a half-year old girl.

Natalie Istead
Candidate for Ordination
First United Church, Ottawa Presbytery



I am always surprised at how the Holy Spirit moves. 'Ordained ministry' certainly never came up on the high school careers test! I grew up in Peterborough and came to faith while attending university in Ottawa. After discerning a call to ministry leadership, I've moved a lot over

the last few years: to go to theological college, to work in children's ministry, to live with the Iona Community in Scotland, and now to West Quebec. Lately, I've been taking joy in a new rootedness. I love being outside and am grateful to live in a beautiful region. I've found joy in having the time to really know and love people. I tend to be on the quiet side, a good listener, and a reader. I am grateful to work and serve in the body of Christ, and find myself amazed at beautiful moments of new life in the Church.

Je suis toujours étonnée de constater les mouvements de l'Esprit Saint. Le ministère ordonné n'apparaissait certainement pas dans mon test d'orientation professionnelle au secondaire! J'ai grandi à Peterborough et je suis venue à la foi pendant mes études universitaires à Ottawa. Après le discernement de mon appel au leadership ministériel, j'ai bougé beaucoup au cours des dernières années. J'ai fréquenté une école de théologie, œuvré dans un ministère auprès des enfants, vécu en Écosse dans la communauté d'Iona, et je réside actuellement dans la région ouest du Québec. Récemment, je trouve ma joie dans ce nouvel enracinement. J'adore le plein-air et je rends grâce de vivre dans une si belle région. Que de joie à vraiment avoir le temps d'apprendre à connaître et à aimer les gens! De tempérament, je suis une personne plutôt tranquille, quelqu'un qui écoute avec attention et qui aime lire. Je rends grâce de pouvoir œuvrer et servir le Corps du Christ, ravie des beaux moments de vie nouvelle au sein de l'Église.

Milestones/Anniversaires

Years	Name	Presbytery
65	Eddy, Keith H.	Quebec
60	Cogswell, Malcolm T.	Quebec
60	Coutts, John F.	Ottawa
55	Brown, William	Ottawa
55	Colwell, Edward Stuart	Ottawa
55	Mackay, Harry Earle	Ottawa
55	Milnes, Fred R.	Ottawa
50	Hermanson, George H.	Ottawa
50	Risch, Robert E.	Ottawa
45	Coughlin, Ronald K.	Quebec
40	Clark, J. Howard	Ottawa
40	Dickson, Cyril E.	Ottawa
40	Ferguson, Christopher Mackie	Quebec
40	Forster, John R.	Quebec
40	Lisson, Patricia M.	Quebec
35	Christy, Gail A.C.	Ottawa
35	Hollingsworth, D. Richard	Ottawa
35	McKnight-Walker, Laurie Joan	Ottawa
35	Reynolds, John C.	Seaway Valley
35	Smith, Ian R.	Quebec
30	Baines, Norman A.	Seaway Valley
30	Carnahan, Martin J.	Ottawa
30	Graves, Louise A.	Ottawa
30	McInnis, Joseph	Quebec
30	Merritt, Robert William	Ottawa
30	Wachenschwanz, Donald D.	Seaway Valley
25	Cassidy-Wise, Melany C.	Seaway Valley
25	Fortin, Denis	Laurentien
25	McKnight, Anne E.	Ottawa
20	Gilroy, Daniel A.G.	Ottawa
20	Joudrey, Philip L.	Quebec
20	Kurdyla, Thomas F.	Quebec
20	Kuzminska, Lise	Quebec

Milestones/Anniversaires

Years	Name	Presbytery
20	Rawlings, Mark Anthony	Quebec
20	Stoudt, Glen Walter	Ottawa
20	Wright-MacKenzie, Wendy Patricia	Ottawa
15	Colton, Nancy Roberta	Ottawa
15	Ofori, Emmanuel Kwadwo	Quebec
15	Sherman, Read Scudder	Quebec
10	Fairfield, Tracy L.	Ottawa
10	Hunter, Scott Kerr	Quebec
10	Roi, Deborah Joy	Ottawa
10	Vande Wiele, Valerie	Seaway Valley
5	Best, Nancy Ann	Ottawa
5	Buckingham, Beverley Susan	Ottawa
5	Butler-Jones, Susan E.	Ottawa
5	Hogle, Lee Ann	Quebec
5	Kline, Paula	Quebec
5	Lovering, Melodee	Ottawa
5	Nield, Janet Marie	Ottawa

Président du Synode ~ President of Conference
Rev. Elaine Beattie, pasteure

Secrétaire exécutive ~ Executive Secretary
Rev. Rosemary Lambie, pasteure

Président du Consistoire Laurentien ~ Presbytery Chair
Rev. Pierre Goldberger, pasteur

Président du Consistoire du Québec ~ Presbytery Chair
Marc Grenon

Président du Consistoire d'Ottawa ~ Presbytery Chair
Rev. Stephen Clifton, pasteur

Présidente du Consistoire de Seaway - Valley ~ Presbytery Chair
Debbie Poirier, D.L.M.

Invité du Conseil Général ~ General Council Guest
Rev. Dr. John H. Young, Executive Minister, Theological Leadership

Direction musicale ~ Music Leaders
Julia Budd, Potluck Band Musicians, Wanda Kaluzny

Directeur de la Chorale du Synode M&O ~ M&O Choir Director
Rev. Georgia Copland, Pasteure

Communion Liturgy ~ Culte Euchariste
Rev. Teresa Burnett-Cole, Pasteure

Traduction ~ Translation : Ministères en français
Lou Lamontagne

**Présidents-es comités de formation des candidats au ministère ~
Chairs of Education and Students Committees
Synode Montreal & Ottawa Conference**
Jim Allen

Consistoire Laurentien Presbytery
Rev. Ed Barbezat, pasteur

Consistoire de Québec Presbytery
Rev. Scott Patton, pasteur

Consistoire d'Ottawa Presbytery
Rev. Laurie McKight, pasteure

Consistoire de Seaway Valley Presbytery
Rev. Valerie Vande Wiele, pasteure



This weekend has been brought to you by
Cette fin de semaine est une gracieuseté de

Mission And Service

